



Załącznik nr 4 do Zapytania ofertowego
WZÓR

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta 2026 r. w Lubartowie pomiędzy:

Gminą Miasto Lubartów, 21-100 Lubartów, ul. Jana Pawła II 12, NIP 714-190-11-86, reprezentowaną przez **Panią Marzenę Jedut** - Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubartowie działającą na podstawie udzielonego pełnomocnictwa zgodnie z Zarządzeniem Nr VIII/711/2021 Burmistrza Miasta Lubartów z dnia 8 lipca 2021 r. w sprawie udzielenia pełnomocnictwa Pani Marzenie Jedut Dyrektorowi Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubartowie do zawierania umów cywilnoprawnych w imieniu i na rzecz Gminy Miasto Lubartów,

a

.....zwanego w dalszej treści umowy „**Przetwarzającym**”.

Zważywszy, że:

1. **Przetwarzający** zawarł z Gminą Miasto Lubartów Umowę Nr .../2026, której przedmiotem jest świadczenie..... Zwaną dalej „Umową główną”.
2. **Przetwarzający** w ramach usług będzie miał dostęp do danych osobowych klientów Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubartowie, **zwanego dalej „Administratorem”**, którego reprezentuje Pani Marzena Jedut - Dyrektor .

§ 1
Definicje

1. **Dane osobowe** – wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej,
2. **Zbiór danych** – oznacza uporządkowany zestaw danych osobowych dostępnych według określonych kryteriów, niezależnie od tego, czy zestaw ten jest scentralizowany, zdecentralizowany czy rozproszony funkcjonalnie lub geograficznie,
3. **Przetwarzanie danych** – operacja lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie,
4. **Rozporządzenie** – rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1),
5. **Inny podmiot przetwarzający** – podmiot, któremu **Przetwarzający**, działający w imieniu **Administradora** powierzył dane osobowe za jego zgodą, w całości lub częściowo.

§ 2
Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Umowa jest umową powierzenia przetwarzania danych osobowych w rozumieniu art. 28 ust. 3 Rozporządzenia.
2. W związku z zawarciem pomiędzy Gminą Miasto Lubartów a **Przetwarzającym** tzw. Umowy głównej – **Administrator** oświadcza, że jest administratorem danych osobowych (ADO), które powierza **Przetwarzającemu** do przetwarzania.



3. **Administrator** powierza **Przetwarzającemu** dane osobowe do przetwarzania na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie.

§ 3

Zakres i cel przetwarzania danych

1. **Przetwarzający** będzie przetwarzał powierzone mu na podstawie niniejszej umowy dane osobowe **Administradora**, określone szczegółowo w zakresie rodzajów i kategorii w załączniku nr 2 do Umowy.
2. Charakter oraz cel przetwarzania danych osobowych przez **Przetwarzającego** został określony w załączniku nr 2 do Umowy.
3. Dane osobowe będą przetwarzane przez **Przetwarzającego** wyłącznie w celu wykonywania przez niego czynności opisanych w Umowie.
4. **Przetwarzający** nie jest uprawniony do przetwarzania danych w innych celach niż określone w Umowie.
5. **Przetwarzający** nie decyduje o celach i sposobach przetwarzania danych osobowych.
6. Jeżeli powierzone dane osobowe są przetwarzane w formie elektronicznej na serwerach i nośnikach danych **Przetwarzającego**, serwery i nośniki te nie mogą znajdować się poza obszarem Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
7. Przetwarzanie danych osobowych przez **Przetwarzającego** będzie odbywało się wyłącznie na terytorium Państwa należącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

§ 4

Oświadczenia i zobowiązania Przetwarzającego

1. **Przetwarzający** zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, przepisami Rozporządzenia, w szczególności zgodnie z art. 32 Rozporządzenia oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
2. **Przetwarzający** jest zobowiązany zorganizować i utrzymywać organizacyjne i techniczne środki bezpieczeństwa, jakie w praktyce będą możliwe dla zapewnienia bezpiecznego przechowywania danych otrzymanych od **Administradora**, a także dołożyć wszelkich starań, aby zapobiec jakimkolwiek nieautoryzowanemu wykorzystaniu, ujawnieniu czy dostępowi do tych danych ze strony osób nieupoważnionych.
3. **Przetwarzający** oświadcza, że:
 - 1) posiada wiedzę z zakresu ochrony danych osobowych,
 - 2) posiada zasoby umożliwiające wdrożenie środków bezpieczeństwa dla ochrony danych osobowych zgodnie z przepisami Rozporządzenia,
 - 3) są mu znane przepisy Rozporządzenia i będzie się do nich stosował podczas przetwarzania powierzonych mu danych.
4. **Przetwarzający** zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych mu na podstawie niniejszej Umowy danych osobowych.

§ 5

Sposób wykonania umowy

1. **Przetwarzający** przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie **Administradora**, chyba że wymagają tego przepisy prawa. Za udokumentowane polecenie uznaje się Umowę oraz każde polecenie **Administradora** wykonania przez **Przetwarzającego** określonych na podstawie Umowy czynności, dokonane w formie pisemnej, w tym elektronicznej, bądź innym dokumencie dostarczonym **Przetwarzającemu** przez **Administradora**.
2. **Przetwarzający** zobowiązuje się nie przetwarzać danych osobowych, jeśli przetwarzanie to wykracza poza zakres udokumentowanego polecenia.
3. Uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, **Przetwarzający** wdraża odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić bezpieczeństwo odpowiadające ryzyku, w tym w szczególności:
 - a) zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,
 - b) zdolność do szybkiego przywrócenia dostępu do danych w razie incydentu fizycznego lub technicznego,
 - c) regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.



4. **Przetwarzający** może wykazać wywiązanie się z obowiązków określonych powyżej, w szczególności poprzez stosowanie zatwierdzonego kodeksu postępowania, o którym mowa w art. 40 Rozporządzenia lub zatwierdzonego mechanizmu certyfikacji, o którym mowa w art. 42 Rozporządzenia.
5. W przypadku, gdy **Przetwarzający** nie stosuje zatwierdzonego kodeksu postępowania lub zatwierdzonego mechanizmu certyfikacji, jest zobowiązany zastosować:
 - a) przynajmniej minimalne środki techniczne i organizacyjne określone w załączniku nr 1 do Umowy,
 - b) inne, co najmniej równoważne, do określonych w lit a środki bezpieczeństwa danych osobowych.
6. W przypadku określonym w ust. 5 lit. b niniejszego paragrafu, **Przetwarzający** jest zobowiązany przedstawić **Administratorowi**, na jego żądanie stosowane środki techniczne i organizacyjne w celu weryfikacji czy stopień zabezpieczenia danych osobowych jest odpowiedni, biorąc pod uwagę w szczególności ryzyko wiążące się z przetwarzaniem.
7. **Administrator** upoważnia **Przetwarzającego** do wyznaczania swoich pracowników uprawnionych do przetwarzania danych osobowych w zakresie koniecznym do realizacji Umowy i zobowiązuje, aby przed nadaniem pracownikom dostępu do powierzonych danych osobowych, **Przetwarzający**:
 - a) zapoznał swoich pracowników, którzy mają być uprawnieni do przetwarzania danych z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych i odpowiedzialnością za ochronę tych danych przed nieuprawnionym lub niezgodnym z prawem dostępem i odebrał od nich stosowne oświadczenia,
 - b) zobowiązał na piśmie swoich pracowników, którzy mają być uprawnieni do przetwarzania danych osobowych, do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych w związku z ich przetwarzaniem, w tym sposobów zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych,
 - c) po spełnieniu obowiązków określonych w lit. a – b powyżej, wystawił stosowne upoważnienia i na żądanie **Administradora**, w terminie 3 dni roboczych, przedstawił wzór wydanych upoważnień,
 - d) zapoznał swoich pracowników z załącznikiem nr 1 do Umowy, nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od dnia podpisania niniejszej Umowy.
8. **Przetwarzający** będzie prowadził ewidencję osób zatrudnionych przez niego przy przetwarzaniu danych. **Przetwarzający** będzie nadzorował swoich pracowników w zakresie zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych.
9. Mając na uwadze charakter przetwarzania powierzonych danych oraz dostępnych **Przetwarzającemu** informacji, zobowiązany jest on wspierać **Administradora** w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 Rozporządzenia, związanych z bezpieczeństwem przetwarzania, naruszeniami ochrony danych osobowych oraz o ile to konieczne, z oceną skutków dla ochrony danych.
10. **Przetwarzający** współpracuje i wspiera **Administradora** poprzez zastosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w art. 15 – 22 Rozporządzenia. W przypadku, gdy podmiot danych osobowych zwróci się bezpośrednio do **Przetwarzającego**, **Przetwarzający** przekaże niezwłocznie taki wniosek **Administratorowi**, wraz z żądanymi we wniosku informacjami, jeżeli są one w posiadaniu **Przetwarzającego**. W celu uniknięcia wątpliwości Strony przyjmują, że informacje, o które zwracają się podmioty danych osobowych, przekazywane będą tym podmiotom przez **Administradora**.
11. **Przetwarzający** zobowiązuje się do informowania **Administradora** o każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi Państwa, chyba że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa.
12. **Przetwarzający** zobowiązany jest prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania zgodnie z wymogami art. 30 ust. 2 Rozporządzenia w formie pisemnej, w tym elektronicznej. **Administrator** ma prawo kontroli wypełnienia powyższego obowiązku, w tym posiada prawo wglądu do rejestru. **Przetwarzający** jest zobowiązany udostępnić rejestr na żądanie **Administradora** oraz organu nadzorczego w terminie i trybie przez nich określonym.

§ 6

Zgłaszanie incydentów

1. **Przetwarzający** zobowiązuje się, po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, do zgłoszenia tego incydentu **Administratorowi** bez zbędnej zwłoki – nie później niż w terminie 24 godzin od stwierdzenia naruszenia, tak aby **Administrator** bez zbędnej zwłoki – nie później niż w ciągu 72 godzin od stwierdzenia naruszenia mógł dokonać stosownego zgłoszenia do organu nadzorczego. W przypadku uchybienia wskazanemu terminowi **Przetwarzający** jest zobowiązany dołączyć **Administratorowi** wyjaśnienie przyczyn opóźnienia.
2. Informacja przekazana **Administratorowi** powinna zawierać co najmniej:
 - a) opis charakteru naruszenia oraz – o ile to możliwe – wskazanie kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane zostały naruszone oraz kategorii i liczby wpisów danych, których naruszenie dotyczy,



- b) opis możliwych konsekwencji naruszenia,
- c) opis zastosowanych lub proponowanych do zastosowania przez **Przetwarzającego** środków w celu zaradzenia naruszeniu, w tym minimalizacji jego negatywnych skutków,
 - d) dane kontaktowe osoby zgłaszającej w imieniu **Przetwarzającego** wystąpienie incydentu, od której można uzyskać więcej informacji związanych z naruszeniem.

§ 7

Dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego

1. Powierzenie przetwarzania danych przez **Przetwarzającego** innemu podmiotowi przetwarzającemu, wymaga wyrażenia przez **Administradora** zgody szczegółowej lub ogólnej, w formie pisemnej pod rygorem nieważności. **Przetwarzający** może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania niniejszej Umowy.
2. Powierzenie przetwarzania danych przez **Przetwarzającego** innemu podmiotowi przetwarzającemu wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności. Zawarta umowa musi nakładać na inny podmiot przetwarzający co najmniej takie same obowiązki ochrony danych osobowych jak niniejsza Umowa, a w szczególności obowiązek zapewnienia gwarancji wdrożenia środków technicznych i organizacyjnych, a także gwarancje zaprzestania przetwarzania danych osobowych oraz zwrócenia lub usunięcia danych po rozwiązaniu, wygaśnięciu umowy z tym podmiotem przetwarzającym albo wcześniejszym utraceniu prawa do przetwarzania danych przez ten podmiot, a także precyzować czas, charakter i cel przetwarzania danych, z uwzględnieniem zakresu lub kategorii przetwarzanych danych.
3. Umowa zawarta pomiędzy **Przetwarzającym** a innym podmiotem przetwarzającym, musi zawierać takie same elementy oraz odpowiadać postanowieniom niniejszej Umowy.

§ 8

Zasady zachowania poufności

1. **Przetwarzający** zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od **Administradora** oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy, w formie pisemnej, ustnej lub elektronicznej.
2. **Przetwarzający** oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych, nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody **Administradora**, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub zapisów Umowy.
3. Obowiązek zachowania w tajemnicy powierzonych do przetwarzania danych osobowych nie dotyczy obowiązku ujawniania wynikającego z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, jak również przypadku, gdy jest to potrzebne celem wszczęcia lub prowadzenia postępowania karnego, cywilnego lub administracyjnego.
4. **Przetwarzający** zobowiązuje się zachować w tajemnicy wszelkie informacje i dane osobowe, do których będzie miał dostęp w związku z wykonywaniem Umowy, w tym sposoby zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych. **Przetwarzający** zobowiązuje się nie przekazywać danych osobowych ani informacji uzyskanych na podstawie Umowy osobom trzecim, bez uprzedniej pisemnej zgody **Administradora**.
5. **Przetwarzający** nie ma prawa tworzenia jakichkolwiek kopii dokumentów zawierających dane osobowe powierzone mu przez **Administradora**, w tym formularzy zawierających dane osobowe lub baz danych osobowych w postaci dokumentów (papierowych lub elektronicznych), w szczególności w poczcie elektronicznej, na dyskach komputerowych i arkuszach kalkulacyjnych innych, niż wynikające z realizacji Umowy lub instrukcji **Administradora**.

§ 9

Prawo Administratora do wydawania instrukcji

1. **Przetwarzający** przetwarza dane osobowe zgodnie z postanowieniami Umowy, a także zgodnie z instrukcjami wydanymi przez **Administradora**, dotyczącymi charakteru, zakresu i metod przetwarzania danych osobowych przekazanych do przetwarzania.
2. Instrukcje **Administradora** będą posiadały formę pisemną lub elektroniczną (e – mail). W wyjątkowych przypadkach **Administrator** może wydać instrukcję w formie ustnej. Ustne instrukcje będą potwierdzane następnie przez upoważnioną przez **Administradora** osobę na piśmie lub za pomocą poczty elektronicznej.



3. W razie uznania przez **Przetwarzającego**, że jakakolwiek instrukcja spowodowałaby naruszenie przepisów o ochronie danych osobowych, niezwłocznie informuje o tym **Administradora**, a w przypadku ewidentnych naruszeń może zawiesić wykonanie instrukcji.
4. **Przetwarzający** jest uprawniony do wstrzymania realizacji instrukcji do czasu potwierdzenia ich zgodności z prawem.

§ 10

Prawo kontroli

1. **Administrator** zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez **Przetwarzającego** lub jego podwykonawców (innych podmiotów przetwarzających) przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, spełniają postanowienia Umowy i Rozporządzenia.
2. **Przetwarzający** umożliwi przedstawicielom **Administradora** dokonanie kontroli w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, w terminie wspólnie ustalonym przez Strony, nie późniejszym jednak niż 3 dni robocze od dnia powiadomienia o zamiarze przeprowadzenia kontroli w celu sprawdzenia prawidłowości przetwarzania oraz zabezpieczenia danych osobowych.
3. W przypadku powzięcia przez przedstawicieli **Administradora** wiadomości o rażącym naruszeniu przez **Przetwarzającego** zobowiązań wynikających z Umowy lub Rozporządzenia, przedstawicielom **Administradora** przysługuje uprawnienie do dokonania niezapowiedzianej kontroli.
4. **Przetwarzający** jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń **Administradora** dotyczących poprawy jakości sposobów przetwarzania danych osobowych oraz jakości zabezpieczenia danych, sporządzonych w wyniku kontroli. **Przetwarzający** zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez **Administradora**, lecz nie dłuższym niż 5 dni roboczych.
5. W sytuacji niezastosowania się do zaleceń, o których mowa w ust. 4 oraz powtarzających się przypadków naruszeń w przetwarzaniu danych osobowych ze strony **Przetwarzającego**, **Administratorowi** przysługuje prawo rozwiązania niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym oraz dochodzenia naprawienia wynikłej z tego tytułu szkody.
6. **Przetwarzający** udostępnia **Administratorowi** wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
7. **Administrator** wskaże osoby upoważnione do przeprowadzenia kontroli.
8. Osoby wyznaczone przez **Administradora** są uprawnione do wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe, oględzin sprzętu i środków służących do przetwarzania danych osobowych oraz do wglądu do danych powierzonych do przetwarzania, jak również do żądania od **Przetwarzającego** udzielenia informacji dotyczących przebiegu przetwarzania danych osobowych.
9. Osoby dokonujące w imieniu **Administradora** kontroli u **Przetwarzającego**, zobowiązane są do nieudzielania osobom trzecim informacji na temat stosowanych przez **Przetwarzającego** środków technicznych i organizacyjnych służących ochronie danych osobowych.
10. **Przetwarzający** jest zobowiązany współpracować z organem nadzorczym w ramach wykonywania przez niego swoich zadań.
11. **Przetwarzający** zobowiązuje się niezwłocznie poinformować **Administradora** o:
 - a) zamiarze, przebiegu oraz wynikach kontroli zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z przepisami o ochronie danych osobowych, przeprowadzonej przez właściwy organ nadzorczy,
 - b) wydanych przez właściwy organ nadzorczy decyzjach wobec **Przetwarzającego**,
 - c) skargach w sprawach wykonywania przez **Przetwarzającego** przepisów o ochronie danych osobowych, dotyczących przetwarzania powierzonych danych.
12. **Administrator** ma prawo do przeprowadzania kontroli również po wygaśnięciu niniejszej umowy w stosunku do danych objętych realizacją umowy nr... /2026 z uwzględnieniem § 11 ust. 4.

§ 11

Odpowiedzialność Przetwarzającego

1. **Przetwarzający** odpowiada za działania i zaniechania osób, przy pomocy których będzie przetwarzał dane osobowe, a także za inne podmioty przetwarzające, którym powierzył przetwarzanie danych, jak za działania lub zaniechania własne.
2. W przypadku, gdy **Administrator** poniesie jakiegokolwiek szkody majątkowe lub niemajątkowe w związku z niezgodnym z przepisami o ochronie danych osobowych przetwarzaniem danych przez



- Przetwarzającego, Przetwarzający** zobowiązany będzie do ich pokrycia w pełnej wysokości, chyba, że w żaden sposób nie ponosi winy za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.
3. Strony zobowiązują się wspólnie podejmować decyzje dotyczące polubownego zakończenia sporów z podmiotami danych, w szczególności w zakresie wysokości ewentualnego odszkodowania.
 4. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy **Przetwarzający** jest bezwzględnie zobowiązany podjąć stosowne działania w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania danych powierzonych mu na podstawie niniejszej umowy w przyszłości. Obowiązek zachowania w tajemnicy powierzonych do przetwarzania danych osobowych nie dotyczy obowiązku ujawniania, wynikającego z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, jak również przypadku, gdy jest to potrzebne celem wszczęcia lub prowadzenia postępowania karnego, cywilnego lub administracyjnego.
 5. Strony niniejszej umowy zgodnie postanawiają, że w przypadku rażącego naruszenia istotnych zapisów umowy przez **Przetwarzającego Administrator** jest uprawniony do nakładania kar umownych w wysokości od 5 000.00 zł (słownie: pięć tysięcy złotych) do 100.000 zł (słownie: sto tysięcy złotych) za każde stwierdzone rażące naruszenie bezpieczeństwa danych osobowych.
 6. Niezależnie od zapisów ust. 5 **Przetwarzający** jest odpowiedzialny w pełnej wysokości do pokrycia rzeczywistej szkody jaką wyrządzi **Administratorowi** lub osobom trzecim w wyniku niezgodnego z niniejszą umową przetwarzania danych osobowych. W sytuacji groźby zaistnienia lub zaistnienia szkody, o której mowa w zdaniu poprzedzającym **Administrator** może, w zależności o wagi sprawy skierować sprawę o naruszenie ochrony danych osobowych, powierzonych do przetwarzania na podstawie niniejszej umowy na drogę postępowania sądowego.

§ 12

Czas trwania Umowy

1. Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej, o której mowa 0w § 2 ust. 2 Umowy tj. od dnia2026 r. do dnia 31.12.2027 r.
2. **Przetwarzający** uprawniony jest do przetwarzania powierzonych mu danych do dnia wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy, chyba że wcześniej utraci prawo do przetwarzania powierzonych danych osobowych.
3. **Administrator** może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli:
 - a) **Przetwarzający** przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową pomimo uprzedniego wezwania do zgodnego przetwarzania z wyznaczeniem dodatkowego terminu, nie krótszego niż 7 dni roboczych,
 - b) **Przetwarzający** powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody **Administradora**,
 - c) **Przetwarzający** pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
 - d) **Przetwarzający** zawiadomi **Administradora** o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy.
 - e) **Przetwarzający** wykorzystał dane w celu i w zakresie niezgodnym z niniejszą Umową powierzenia,
 - f) kontrola Prezesa UODO wykaże, że **Przetwarzający** nie podjął odpowiednich środków zabezpieczających przetwarzania danych osobowych lub gdy **Przetwarzający** nie zastosował się do wymogów przewidzianych w Rozporządzeniu,
 - g) zostanie wszczęte postępowanie sądowe przeciw **Przetwarzającemu** w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych, których przetwarzanie powierzono niniejszą Umową powierzenia,
 - h) zostanie rozwiązana Umowa główna, o której mowa § 2 ust. 2 niniejszej Umowy powierzenia, z przyczyn i w terminie określonym w Umowie głównej.
4. Od dnia rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy, albo utraty prawa do przetwarzania danych osobowych przed rozwiązaniem lub wygaśnięciem Umowy, **Przetwarzający** nie ma prawa przetwarzać powierzonych danych i zależnie od decyzji **Administradora** trwale, zupełnie i nieodwracalnie usuwa powierzone mu dane osobowe ze wszystkich nośników, programów i aplikacji lub zwraca **Administratorowi** wszelkie powierzone mu na nośnikach papierowych lub elektronicznych dane osobowe oraz usuwa wszelkie istniejące kopie, chyba że obowiązek ich dalszego przetwarzania wynika z odrębnych przepisów prawa.
5. Protokół ze zniszczenia lub usunięcia danych osobowych, **Przetwarzający** zobowiązany jest dostarczyć **Administratorowi** w ciągu 3 dni roboczych od daty rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy, albo utraty prawa do przetwarzania danych przed rozwiązaniem albo wygaśnięciem Umowy.
6. W protokole **Przetwarzający** określi sposób usunięcia danych oraz ich kopii. W przypadku, gdy **Administrator**, na podstawie analizy protokołu ustali, że dane osobowe nie zostały trwale, zupełnie i nieodwracalnie usunięte, ma prawo żądania od **Przetwarzającego** zniszczenia lub usunięcia danych zgodnie z niniejszym paragrafem.



§ 13

Zasady zachowania poufności

1. **Przetwarzający** oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody **Administradora** w innym celu niż wykonanie Umowy.
2. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.
3. **Przetwarzający** zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od **Administradora** w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.

§ 14

Postanowienia końcowe

1. Strony są zobowiązane do współpracy w zakresie nadzoru nad wykonaniem Umowy.
2. Strony ustalają, że podczas realizacji Umowy będą ze sobą współpracować, informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie Umowy.
3. Umowa zastępuje wszelkie inne ustalenia dokonane pomiędzy **Przetwarzającym** a **Administratorem** dotyczące przetwarzania danych osobowych bez względu na to, czy zostały uregulowane umową czy innym instrumentem prawnym.
4. W zakresie nieuregulowanym umową mają zastosowanie przepisy prawa obowiązującego na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, w tym Rozporządzenia.
5. Wszelkie zmiany treści niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Sędem właściwym do rozstrzygania sporów związanych z realizacją niniejszej umowy jest sąd właściwy dla siedziby **Administradora**.
7. Integralną część niniejszej Umowy stanowią następujące załączniki:
 - a) załącznik nr 1 – „Minimalne gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych przez **Przetwarzającego**”,
 - b) załącznik nr 2 – „Rodzaje i kategorie danych osobowych powierzonych **Przetwarzającemu** do przetwarzania”.
8. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Przetwarzający

Administrator

.....

.....



**Załącznik nr 1
do Umowy powierzenia
przetwarzania danych
nr .../rok z dnia**

**Minimalne gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych
przez Przetwarzającego**

1. Obszar, w którym przetwarzane są dane osobowe, należy zabezpieczyć przed dostępem osób nieuprawnionych na czas nieobecności w nim upoważnionych do przetwarzania danych osobowych. W przypadku realizacji usług poza wskazanym obszarem z wykorzystaniem urządzeń przenośnych, należy zabezpieczać je, stosując środki ochrony kryptograficznej wobec przetwarzanych danych osobowych.
2. System informacyjny należy chronić przed zagrożeniami pochodzącymi z sieci publicznej poprzez wdrożenie fizycznych i logicznych zabezpieczeń chroniących przed nieuprawnionym dostępem, obejmującym przykładowo:
 - 1) kontrolę przepływu informacji pomiędzy systemem informatycznym a siecią publiczną,
 - 2) kontrolę działań inicjowanych z sieci publicznej i systemu informatycznego.
3. System powinien zostać wyposażony w mechanizm filtrowania połączeń wchodzących i wychodzących (firewall – zapora sieciowa).
4. System informatyczny musi zostać wyposażony w mechanizmy ochrony antywirusowej. Wszystkie pliki muszą być testowane oprogramowaniem antywirusowym.
5. Każdy komputer powinien mieć założone zabezpieczenie uniemożliwiające osobom nieupoważnionym zmianę konfiguracji komputera.
6. Załączniki do poczty elektronicznej nie powinny być otwierane, jeśli ich wysyłka nie była wcześniej uzgodniona z nadawcą.
7. Należy stosować środki ochrony kryptograficznej wobec danych wykorzystywanych do uwierzytelnienia, które są przesyłane w sieci publicznej.
8. W systemie informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych muszą istnieć odpowiednie mechanizmy kontroli dostępu do danych. Należy wziąć pod uwagę stosowanie: tworzenie i usuwanie kont, ich czasowe lub trwałe blokowanie, nadawanie haseł i ich zmianę oraz nadawanie i wycofywanie uprawnień, raportowanie wszystkich istotnych operacji związanych z zarządzaniem uprawnieniami, generowane z perspektywy czasu, konta, roli lub operacji.
9. Jeżeli dostęp do danych przetwarzanych w systemie informatycznym posiadają co najmniej dwie osoby, wówczas należy zapewnić, aby:
 - 1) w systemie rejestrowany był dla każdego użytkownika odrębny identyfikator,
 - 2) dostęp do danych był możliwy wyłącznie po wprowadzeniu identyfikatora i dokonaniu uwierzytelnienia.
10. Identyfikator użytkownika, który utracił uprawnienia do przetwarzania danych, nie może być przydzielony innej osobie.
11. W przypadku, gdy do uwierzytelnienia użytkowników używa się hasła, zaleca się jego cykliczną zmianę.
12. Systemy informatyczne muszą być zabezpieczone w szczególności przed:
 - 1) działaniem oprogramowania, którego celem jest uzyskanie nieuprawnionego dostępu do systemu informatycznego;
 - 2) utratą danych spowodowaną awarią zasilania lub zakłóceniami w sieci zasilającej.
13. Dane osobowe przetwarzane w systemie informatycznych muszą być zabezpieczane przez wykonywanie kopii zapasowych zbiorów danych oraz programów służących do przetwarzania danych.
14. Kopie zapasowe:
 - a) należy przechowywać w miejscach zabezpieczających je przed nieuprawnionym przejęciem, modyfikacją, uszkodzeniem lub zniszczeniem,
 - b) muszą być usuwane niezwłocznie po ustaniu ich użyteczności.
15. Urządzenia, dyski lub inne elektroniczne nośniki informacji, zawierające dane osobowe, przeznaczone do:
 - a) likwidacji – pozbawia się wcześniej zapisu danych, a w przypadku, gdy nie jest to możliwe, uszkadza się w sposób uniemożliwiający ich odczytanie,
 - b) przekazanie innemu podmiotowi – pozbawia się wcześniej zapisu danych, w sposób uniemożliwiający ich odzyskanie,
 - c) naprawy – pozbawia się wcześniej zapisu danych w sposób uniemożliwiający ich odzyskanie albo naprawia się je pod nadzorem osoby upoważnionej.



16. **Przetwarzający** zobowiązany jest do monitorowania wdrożonych środków zabezpieczenia systemu informatycznego.
17. **Przetwarzający** posiada wiedzę z zakresu przepisów regulujących przetwarzanie danych osobowych i jest zobowiązany do uzupełniania swojej wiedzy z tego zakresu w przypadku zmian w przepisach.
18. **Przetwarzający** ma obowiązek zapoznania swoich pracowników, którzy mają być uprawnieni do przetwarzania danych osobowych, nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od dnia podpisania niniejszej Umowy z ww. „Minimalnymi gwarancjami (...)” oraz z przepisami dotyczącymi danych osobowych i odpowiedzialnością za ochronę tych danych. **Przetwarzający** jest zobowiązany prowadzić na powyższą okoliczność stosowną dokumentację.

Administrator

Przetwarzający

.....

.....



**Załącznik nr 2
do Umowy powierzenia
przetwarzania danych
nr .../rok z dnia ...**

Dane osobowe powierzone Przetwarzającemu do przetwarzania

1. **Administrator** powierza **Przetwarzającemu** następujące kategorie danych osobowych zwykłych/szczególnej kategorii*:

- 1) klientów **Administradora**,
- 2) podopieczni klienta **Administradora**

w postaci następujących danych osobowych:

- a) imię i nazwisko uczestnika Projektu
- b) dane adresowe uczestnika Projektu
- c) numer telefonu uczestnika Projektu
- d) czas trwania i zakres usług.

2. Zakres czynności wykonywanych na danych osobowych obejmuje*: przechowywanie danych, przeglądanie danych, wprowadzanie danych, modyfikowanie danych, opracowywanie danych, generowanie wydruków danymi osobowym itd.

3. Celem powierzenia przetwarzania danych osobowych jest:
Realizacja Umowy Nr/2026

(np. wykonanie przez **Przetwarzającego** czynności serwisowych dotyczących bazy danych/świadczenia usług w zakresie niszczenia dokumentów)

4. Charakter przetwarzania powierzonych danych osobowych dotyczy przetwarzania w formie papierowej/przy wykorzystaniu systemów informatycznych*

.....
.....

(ewentualnie w miarę możliwości dookreślić poprzez podanie nazwy systemu)

*Niepotrzebne skreślić